



GENERALNA  
DYREKCJA  
OCHRONY  
ŚRODOWISKA



WSPIERANIE  
SYSTEMU OCEN  
ODDZIAŁYWANIA  
NA ŚRODOWISKO



NFOŚiGW



REGIONALNA  
DYREKCJA  
OCHRONY  
ŚRODOWISKA  
WE WROCŁAWIU

Wrocław, dnia 19 sierpnia 2019 r.

## Zapytanie ofertowe

Zadanie realizowane jest bez stosowania ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 ze zm.) – w myśl art. 4 pkt 8: ustawy nie stosuje się do zamówień, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości 30 000 euro.

### I. Zamawiający

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu  
al. Jana Matejki 6  
50-333 Wrocław

### II. Przedmiot zamówienia

Przedmiotem umowy jest wykonanie ekspertyzy pn. *Ekspertyza dotycząca siedlisk przyrodniczych i gatunków roślin objętych ochroną w rejonie ul. Partyzantów w Karpaczu*, obejmującej w szczególności:

- 1) przeprowadzenie badań terenowych w celu ustalenia zasięgu płatów siedlisk przyrodniczych 7140 torfowiska przejściowe i trzęsawiska (przeważnie z roślinnością z *Scheuchzerio-Caricetea*) i 6520 górskie łąki konietlicowe użytkowane ekstensywnie w rejonie ul. Partyzantów w Karpaczu (dz. nr 35/3, 35/4, 35/5, 35/8, 35/10, 53) oraz ocena stanu ich zachowania wg metodyki sporządzonej w ramach Państwowego Monitoringu Środowiska;
- 2) przeprowadzenie niezbędnych badań terenowych i/lub laboratoryjnych w celu ustalenia źródła/źródeł zasilania w wodę płatu/płatów siedliska 7140 oraz wskazania powiązań hydrologicznych warunkujących istnienie torfowiska;
- 3) przeanalizowanie ekspertyzy pn. *Analiza stanu technicznego systemu kanalizacji sanitarnej, uwarunkowań hydrologicznych i jego oddziaływania na nieruchomości gruntowe ozn. nr geod.: 35/3, 35/4, 35/5, 35/8, 35/10, 53 obręb 0001 Karpacz oraz wpływu antropogenicznego na przyrodę siedlisk roślinności chronionej (M. Ogłaza, Karpacz 2019)* oraz dokonanie oceny, czy zawarte w niej wnioski są prawidłowe i zasadne;
- 4) przeanalizowanie działań minimalizujących wskazanych w raporcie o oddziaływaniu przedmiotowego przedsięwzięcia na obszar Natura 2000 wraz z uzupełnieniem oraz wskazanie i uzasadnienie, czy będą one skuteczne;
- 5) przeprowadzenie badań terenowych w celu zinwentaryzowania stanowisk gatunków roślin objętych ochroną na mocy rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 9 października 2014 r. w sprawie ochrony gatunkowej roślin (Dz. U. poz. 1409) ze szczególnym uwzględnieniem gatunków wymienionych w zał. 1 do tego rozporządzenia;
- 6) dokonanie analizy wpływu inwestycji na siedliska 6520 i 7140 oraz stanowiska roślin gatunków objętych ochroną;
- 7) sporządzenie ekspertyzy na piśmie (wydruk i wersja elektroniczna), której zakres obejmie wyniki ustaleń w zakresie wskazanym w punktach 1-6; przy czym zagadnienia

*Zadanie jest finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach realizacji przez GDOŚ zadania „Wsparcie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we wdrażaniu warunków ex ante oraz realizacji zobowiązań w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000”, w ramach umowy Nr 167/2017/Wn50/NE-OO/D z dnia 23.08.2017 r.*

powinny zostać czytelnie i wyczerpująco opisane, zobrazowane na załącznikach kartograficznych oraz w formie danych GIS (pliki ESRI shapefile w układzie PL-1992);

- 8) obecność w oględzinach terenu przy udziale przedstawicieli Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu oraz Wnioskodawcy, w trakcie którego specjalista/specjaliści uzasadnią swoje stanowisko w ww. kwestiach.

### III. Forma opracowania

Ekspertyzę należy przekazać w czterech egzemplarzach, w tym:

- 1) dwa w wersji papierowej (wydruk w kolorze, tekst - format A4) i dwa w wersji elektronicznej (nośnik CD/DVD), w języku polskim),
- 2) egzemplarze należy oznakować poprzez umieszczenie na stronie tytułowej tekstu oraz na opakowaniu płyty CD/DVD: nazwy zadania, nazwy Zamawiającego, nazwy Wykonawcy, terminu realizacji, daty nagrania płyty CD/DVD, informacji o źródle finansowania: *Zadanie jest finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach realizacji przez GDOŚ zadania „Wsparcie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we wdrażaniu warunków ex ante oraz realizacji zobowiązań w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000” w ramach umowy Nr 167/2017/Wn-50/NE-00/D a także logotypów zadania „Wspieranie systemu ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000”, Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska, Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu (wzory logo dostępne są na stronach [www.wroclaw.rdos.gov.pl](http://www.wroclaw.rdos.gov.pl) oraz [www.nfosigw.gov.pl](http://www.nfosigw.gov.pl)),*
- 3) pliki tekstowe należy zapisać w formatach .doc lub docx oraz .pdf, mapy i fotografie w formacie .jpg z rozdzielczością nie mniejszą niż 300 dpi, na jednej stronie należy umieścić maksymalnie dwa zdjęcia,
- 4) załączniki graficzne – mapy należy wykonać w kolorze, na podkładzie topograficznym, w skali 1:10 000 - 1:20 000,
- 5) dane graficzne należy wykonać również w formie danych wektorowych w formacie .shp i układzie odniesienia PL-1992 (wraz z czytelnym opisem stosowanego nazewnictwa i skrótów zawarty w poszczególnych warstwach).

### IV. Dostępne dokumentacje

Zamawiający udostępni Wykonawcy, w formie elektronicznej lub papierowej:

- 1) Opracowanie pn. Ocena szaty roślinnej na obszarze działek ewidencyjnych nr 35/3, 35/4, 35/5, 35/8, 35/10 przy ulicy Partyzantów w Karpaczu wykonane przez dra Marka Malickiego oraz dr Sylwię Wierzchołską w lipcu 2018 r.;
- 2) Raport o oddziaływaniu przedsięwzięcia na obszar Natura 2000 Karkonosze PLH020006 dla przedmiotowej inwestycji wykonany przez firmę TACTUS - Aleksandra Szurlej-Kiełańska w marcu 2019 r. wraz z uzupełnieniem z maja 2019 r., w ramach którego przedłożono także opracowanie pn. *Analiza stanu technicznego systemu kanalizacji sanitarnej, uwarunkowań hydrologicznych i jego oddziaływania na nieruchomości gruntowe ozn. nr geod.: 35/3, 35/4, 35/5, 35/8, 35/10, 53 obręb 0001 Karpacz oraz wpływu antropogenicznego na przyrodę siedlisk roślinności chronionej (M. Ogłaza, Karpacz 2019).*

### V. Termin realizacji zamówienia

1. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania zadania stanowiącego przedmiot umowy w terminie do dnia: **30 września 2019 r.** Za dotrzymanie terminu wykonania przedmiotu

umowy uważa się dokonanie odbioru zadania stanowiącego przedmiot umowy w trybie i na zasadach określonych w umowie.

2. Odbiór Przedmiotu Umowy będzie przebiegał w następujący sposób:

- 1) Wykonawca zobowiązany jest przekazać Zamawiającemu Przedmiot umowy w formie i na zasadach określonych w umowie. Zamawiający w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania dokona weryfikacji i oceny zgodności z Umową przedstawionego przez Wykonawcę opracowania i przekaze Wykonawcy informację (drogą elektroniczną) co do konieczności wprowadzenia zmian.
- 2) Wykonawca w terminie 7 dni od dnia otrzymania informacji o jakiej mowa w pkt 1) dostarczy do siedziby Zamawiającego Ekspertyzę uwzględniającą zmiany wynikające z przeprowadzonej weryfikacji. Termin o którym mowa w zdaniu poprzedzającym nie jest nowym terminem wykonania prac i Zamawiającemu przysługuje prawo naliczania kar umownych na warunkach określonych w umowie.
- 3) Wykonawcy nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie z tytułu usunięcia stwierdzonych przez Zamawiającego niezgodności przedstawionych opracowań z Umową.
- 4) W odbiorze przedmiotu umowy będzie uczestniczył przedstawiciel Zamawiającego, który będzie upoważniony do odbioru prac w imieniu Zamawiającego.
- 5) Odbiór przedmiotu umowy nastąpi na podstawie podpisanego przez Zamawiającego lub jego przedstawicieli i przedstawicieli Wykonawcy protokołu odbioru przedmiotu umowy, Warunkiem odbioru będzie wykonanie przedmiotu umowy zgodnie ze wszystkimi wskazaniami w opisie przedmiotu zamówienia.
- 6) Wykonawca lub jego przedstawiciel obowiązany jest wziąć udział w odbiorze przedmiotu umowy. W przypadku uchylania się przez Wykonawcę od tego obowiązku Zamawiający odbierze przedmiot umowy jednostronnie.

## **VI. Warunki udziału w postępowaniu:**

O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca lub Zespół Wykonawców, którzy posiadają odpowiednie wykształcenie i doświadczenie.

1. Za odpowiednie doświadczenie Zamawiający uzna wykształcenie wyższe w zakresie co najmniej jednego z kierunków: biologia, ekologia, ochrona i kształtowanie środowiska; geografia, architektura krajobrazu, gospodarka przestrzenna lub kierunki pokrewne.
2. Za odpowiednie doświadczenie Zamawiający uzna udokumentowane doświadczenia poprzez co najmniej trzy z przedstawionych sposobów:
  - 1) wykonanie ekspertyz, koreferatów, innych opracowań lub
  - 2) publikacje w literaturze naukowej lub popularno-naukowej z zakresu ochrony i kształtowania środowiska, ochrony przyrody, biologii, ekologii, geografii, geologii, krajoznawstwa, zagospodarowania i planowania przestrzennego (w tym turystycznego), pokrewnych dziedzin lub
  - 3) uczestnictwo w pracach badawczych, inwentaryzacyjnych, monitoringowych, dotyczące badań fitosocjologicznych i hydrologicznych.

## **VII. Opis kryteriów wyboru Wykonawcy:**

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska największą liczbę punktów, z uwzględnieniem dwóch kryteriów oceny:

- a) cena (C) – 60%,

b) doświadczenie – 40%,

zgodnie z poniższym wzorem:

$$P_i = C_i + D_i$$

gdzie:

$P_i$  – oznacza liczbę punktów przyznanych badanej ofercie „i”  $C_i$  – oznacza liczbę punktów przyznanych ofercie „i” za kryterium cena,  $D_i$  – oznacza liczbę punktów przyznanych ofercie „i” za kryterium doświadczenie.

1. Ocena według kryterium cena (C) będzie dokonywana na podstawie złożonej oferty przez Wykonawcę (maksymalnie 60 pkt.), wg wzoru:

$$C_i = \frac{C_{\text{minimalna}}}{C_{\text{oferowana}}} \times 60$$

gdzie:

$C_i$  – oznacza liczbę punktów przyznaną ocenianej ofercie „i” za kryterium cena,

$C_{\text{minimalna}}$  – oznacza najniższą oferowaną cenę brutto wykonania przedmiotu zamówienia spośród ważnych oraz nie odrzuconych ofert,

$C_{\text{oferowana}}$  – oznacza cenę brutto badanej oferty „i”

2. Ocena według kryterium doświadczenie (D) będzie dokonywana na podstawie złożonej oferty przez Wykonawcę na podstawie liczby wykonanych zadań w zakresie:

1) ekspertyz, koreferatów, innych opracowań lub

2) publikacji w literaturze naukowej lub popularno-naukowej z zakresu ochrony i kształtowania środowiska, ochrony przyrody, biologii, ekologii, geografii, geologii, krajoznawstwa, zagospodarowania i planowania przestrzennego (w tym turystycznego), pokrewnych dziedzin lub

3) uczestnictwa w pracach badawczych, inwentaryzacyjnych lub monitoringowych,

dotyczących walorów krajobrazowych w rozumieniu *ustawy o ochronie przyrody* (w tym: rozpoznania, charakterystyki i waloryzacji krajobrazów, ochrony wartości krajobrazowych, oceny wpływu działalności człowieka na krajobraz), planowania ochrony krajobrazu.

zgodnie z poniższą tabelą:

Liczba opracowań lub/i realizowanych działań	Liczba punktów
3	0
4 – 5	10
6 – 7	25
powyżej 7	40

## VIII. Miejsce, termin oraz forma składania ofert

1. Ofertę należy złożyć **do dnia 26 sierpnia 2019**, w siedzibie Zamawiającego:

a) pisemnie – na adres: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu, al. Jana Matejki 6, 50-333 Wrocław;

b) elektronicznie (oferta podpisana kwalifikowanym podpisem elektronicznym oraz dostarczona Zamawiającemu za pośrednictwem platformy e-PUAP);

- c) mailowo (podpisany skan oferty) - na adresy mailowe (jednocześnie): [barbara.pierzchniak.wroclaw@rdos.gov.pl](mailto:barbara.pierzchniak.wroclaw@rdos.gov.pl), [emil.kielar.wroclaw@rdos.gov.pl](mailto:emil.kielar.wroclaw@rdos.gov.pl);
  - d) faksem (podpisany skan oferty) - nr 71 75 85 741.
2. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.
  3. W ofercie należy wskazać osobę do kontaktu oraz podać nr telefonu i adres e-mail.
  4. Sposób przygotowania oferty:
    - a) oferta powinna być napisana w języku polskim,
    - b) oferta winna zawierać cenę netto i brutto usługi,
    - c) na podaną kwotę powinny składać się wszystkie koszty związane z usługą realizacji pełnego zakresu przedmiotu zamówienia,
    - d) oferta powinna być złożona na druku ofertowym, który stanowi załącznik nr 1 do zapytania,
  5. Zapytanie ofertowe lub część jego ustaleń może być przez Zamawiającego zmienione lub odwołane. Informacja o tym fakcie zostanie przekazana wszystkim Wykonawcom, którzy złożyli oferty.
  6. Informacja o wyborze Wykonawcy zostanie przekazana wszystkim Wykonawcom, którzy złożyli oferty.
  7. Osoby do kontaktu w sprawie postępowania:  
Pani Barbara Pierzchniak - tel. 75 718 42 83  
e-mail: [barbara.pierzchniak.wroclaw@rdos.gov.pl](mailto:barbara.pierzchniak.wroclaw@rdos.gov.pl);  
Pan Emil Kielar – tel. 71 74 79 314  
e-mail: [emil.kielar.wroclaw@rdos.gov.pl](mailto:emil.kielar.wroclaw@rdos.gov.pl)

**IX. Istotne postanowienia** zawarte w projekcie umowy, stanowiącej załącznik nr 2 do zapytania:

1. Zamówienie finansowane jest całkowicie ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej,
2. Wynagrodzenie płatne będzie przelewem na wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy, w terminie 21 dni od dnia złożenia w siedzibie Zamawiającego prawidłowo wystawionego rachunku/faktury.
3. Za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu zamówienia Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
  - 1) za opóźnienie w wykonaniu przedmiotu umowy w terminie, o którym mowa w § 3 ust. 1 – w wysokości 1% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia,
  - 2) w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca - w wysokości 30% wynagrodzenia umownego brutto, określonego w § 4 ust. 1,
4. W przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w pkt 3 ppkt 1, naliczone kary umowne zostaną pobrane z niewypłaconego wynagrodzenia.
5. Z chwilą odbioru i zapłaty wynagrodzenia Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do przedmiotu zamówienia – dzieła, na wszystkich polach eksploatacji, a w szczególności:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania dzieła – jakąkolwiek techniką, w tym techniką zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których dzieło utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
  - 3) w zakresie rozpowszechniania dzieła w sposób inny niż określone powyżej – publiczne wykonanie, wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie oraz nadawanie

i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie dzieła w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.

6. Wykonawca udziela Zamawiającemu zezwoleń do dokonywania wszelkich zmian i przeróbek dzieła, w tym również do wykorzystywania go w części lub w całości oraz łączenia z innymi dziełami.
7. Zamawiający ma prawo korzystać i rozpowszechniać dzieło oraz jego opracowania bez oznaczania ich imieniem i nazwiskiem Wykonawcy.
8. Zamawiający ma prawo zbyć nabyte prawa lub upoważnić osoby trzecie do korzystania z uzyskanych zezwoleń.
9. Przez zezwolenia, o których mowa powyżej, rozumie się zezwolenia udzielone wyłącznie Zamawiającemu. Zezwolenia te są nieodwołalne i nie są uzależnione od żadnych warunków oraz zostały udzielone bez prawa wypowiedzenia lub cofnięcia.
10. Przejście praw autorskich powoduje przejście na Zamawiającego własności każdego egzemplarza dzieła.
11. W przypadku zamieszczenia w dziele zdjęć i innych materiałów graficznych, Wykonawca udziela Zamawiającemu nieodpłatnej, bezterminowej licencji na polach eksploatacji, o których mowa w ust. 1.
12. Wykonawca oświadcza, że do zdjęć i innych materiałów graficznych zamieszczonych w dziele, posiada prawa autorskie, a także w żaden sposób nie narusza praw licencyjnych oraz autorskich osób trzecich.

## **Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych przez Regionalną Dyрекcję Ochrony Środowiska we Wrocławiu**

1. Administratorem danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska we Wrocławiu z siedzibą we Wrocławiu przy al. Jana Matejki 6, 50-333 Wrocław, e-mail: sekretariat.wroclaw@rdos.gov.pl.
2. Kontakt z inspektorem ochrony danych Zamawiającego następuje za pomocą adresu e-mail: iod.wroclaw@rdos.gov.pl.
3. Dane osobowe będą przetwarzane w celu wykonania umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b oraz w celu wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).
4. Podanie danych osobowych jest niezbędne do realizacji zamówienia i wykonania umowy, a brak zgody na podanie danych osobowych uniemożliwi udzielenie zamówienia publicznego.
5. W związku z przetwarzaniem danych osobowych osobom, których one dotyczą, przysługują następujące uprawnienia:
  - 1) żądanie od administratora dostępu do danych osobowych,
  - 2) żądanie od administratora sprostowania danych osobowych,
  - 3) żądanie od administratora usunięcia danych osobowych,
  - 4) żądanie od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
  - 5) wniesienie sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych,
  - 6) wniesienie skargi do organu nadzorczego – do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Przekazane dane osobowe nie będą wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane w innym celu niż realizacja zamówienia i wykonanie umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych danych wynika z obowiązujących przepisów prawa. Dane mogą zostać przekazane innym organom publicznym, o ile:
  - 1) są one upoważnione do tego obowiązującymi przepisami,
  - 2) realizują obowiązek prawny ciążący na administratorze danych osobowych,
  - 3) przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym,
  - 4) w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi danych osobowych.
7. Dane nie będą przekazywane do państw trzecich. Dane zbierane przez Administratora Danych nie będą poddawane profilowaniu.
8. Dane przetwarzane będą przez okres niezbędny do realizacji zamówienia i wykonania umowy oraz obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa.
9. Polityka prywatności dostępna jest pod adresem: <http://wroclaw.rdos.gov.pl/polityka-prywatnosci>